

Miestny podnik verejnoprospešných služieb Petržalka, Čapajevova 6,  
851 01 Bratislava

---

## Návrh na úpravu rozpočtu na rok **2009.**

V Bratislave 18.8.2009

Ing. Pavol Kleinert  
riaditeľ MP VPS

## TRANSFÉR NA ZÁKLADNÚ ČINNOSŤ.

### Zvýšené náklady na zimnú údržbu

Požiadavka na zvýšenie transféru na základnú činnosť je podmienené rozhodnutím, z akého programu bude financovaná prevádzka zberného dvora a likvidácia odpadu spoločnosťou OLO a.s. Bratislava. Náročná tohtoročná zimná údržba si vyžiadala vyššie náklady. Už po zimných mesiacoch začiatkom roka je náklad na zimnú údržbu vyšší o 44,72 tis. € /1,34 mil. Sk/ oproti rozpočtu.

Pri celkovom súčte aj s koncoročným zimným obdobím, a ak predpokladáme miernu zimu, **sú predpokladané vyššie náklady za celý rok 2009 o 50,66 tis. € /1,52 mil. Sk/**.

Náklady na zimnú údržbu v roku 2009

	Druh nákladu	Skutočnosť za január a február 2009 /tis.€/	Predpoklad za rok 2009 /tis. €/
1.	Náklady na mechanizmy	13,62	13,62
2.	Mzdové náklady za január, február 2009	37,37	37,37
3.	Mzdové náklady za november, december 2009		5,94
4.	Náklady na posypový materiál	23,48	23,48
5.	Iné náklady /ošatenie, náradie/	3,11	3,11
<b>Náklady spolu</b>		<b>77,58</b>	<b>83,52</b>

Porovnanie nákladov zimnej údržby medzi rozpočtom, skutočnosťou za obdobie január, február a predpokladom na rok 2009

	Skutočnosť za január a február 2009 /tis.€/	Predpoklad za rok 2009 /tis. €/
Rozpočet	32,86	32,86
Náklad	77,58	83,52
Rozdiel medzi rozpočtom a skutočnosťou	44,72	<b>50,66</b>

Požiadavka na zvýšenie transféru na základnú činnosť je podmienené rozhodnutím, z akého programu bude financovaná prevádzka zberného dvora a likvidácia odpadu spoločnosťou OLO a.s. Bratislava. V prípade, že náklady zberného dvora budú financované z osobitnej kapitoly Odd. ŽP MČ Petržalka a nie z kapitoly 7.4.1. Čistenie verejných priestranstiev, a neovplyvní v tejto časti súčasný rozpočet MP VPS pre túto kapitolu, úprava bežného transféru na krytie zvýšených nákladov zimnej služby nebude potrebná.

V rámci racionalizačných a usmernení pracovných činností sme predpokladali zvýšené náklady na zimnú údržbu pokryť z programovej položky 7.4.1. Čistenie komunikácií, ktorá sa nakoniec aj so zimnou údržbou v oblasti čistenia prelína. Skutočnosťou bolo aj to, že šetrenie nákladov bolo v niektorých prípadoch na úkor čistenia komunikácií po zimnom období. Nie je však možné zvýšené náklady na zimnú údržbu z kapitoly 7.4.1. ak by z tejto kapitoly mali byť hradené náklady na prevádzku zberného dvora a likvidáciu odpadu nazbieraného obyvateľmi Petržalky. Pri zostavovaní rozpočtu aj v súvislosti so zberným dvorom došlo k nedorozumeniu medzi tvorbou rozpočtu na Oddelení ŽP MČ a Miestnym podnikom VPS. Tvorba rozpočtu MP VPS vychádzala z vnútornej podnikovej kalkulácie v rozsahu podľa priloženej tabuľky :

	Druh činnosti	Počet cyklov	Suma za 1 cykl./tis. Sk/	Suma v tis. Sk	Suma v tis. EUR
1.	Stará Petržalka, Dvory I, III, IV,V - cyklus 8 týždňov	6	382,8	2 296,8	76,24
2.	Háje I-III - cyklus 8 týždňov	6	361,6	2 169,7	76,02
3.	Dvory II, Lúky I-VIII - cyklus 8 týždňov	6	355,6	2 133,9	70,83
4.	Čistenie chodníkov a schody na terasy, 1x terasy po zime	6	390,4	2 342,6	77,76
<b>SPOLU bez DPH</b>				<b>8 943,1</b>	<b>296,86</b>

Uvedená sume korešponduje s výškou výdavkov Oddelenia ŽP, ale s rozdielnou štruktúrou. Pri zostavaní vnútorného rozpočtu podnik kalkuloval s tým, že krytie nákladov na likvidáciu odpadu zo zberného dvora bude z položky, ktorú Magistrát hl. m. SR Bratislava rozdeľuje mestským časťam na odpady pre tento druh nákladov a nie z kapitoly čistenia verejných priestranstiev.

**Záver - Miestny podnik VPS navrhuje :**

**Alternatíva 1 :** Rozpočet MP VPS v kapitole 7.4.1. Čistota verejných priestranstiev v sume 8.943 tis. EUR nemeniť.

Náklady na likvidáciu odpadu spoločnosťou OLO a.s. finančovať v osobitnej a samostatnej kapitole Oddelenia ŽP MČ Petržalka z položky, na ktorú Magistrát hl. m. SR Bratislava prideľuje finančie mestskej časti. Ostatné náklady na prevádzku zberného dvora, mzdové náklady, energie, opravy a údržbu, bude hrať MP VPS z programu 7.6. Činnosť Miestneho podniku VPS.

**Alternatíva 2 :** V prípade úpravy, zníženia rozpočtu v kapitole 7.4.1. Čistota verejných priestranstiev, navýšiť prevádzkový transfér MP VPS v kapitole 7.6. Činnosť MP VPS o 50,66 tis. EUR., s využitím na zimnú údržbu.

**KAPITALOVÝ TRANSFÉR NA OBNOVU VDI.**

**Návrh :** Zvýšiť transfér kapitálový na obnovu verejných detských ihrísk o **44 685,- EUR** /1,346 mil. Sk/. Čiastka je zhodná s výškou vráteného transféru v r. 2008.

V roku 2008 bola na obnovu 18 detských ihrísk rozpočtovaná suma 6.160 tis Sk /207,24 tis. €/, čo znamenalo priemernú sumu 342 tis. Sk /11,35 tis. €/ na 1 ihrisko. Realizáciou a vyžadovanými nárokmi na výstavbu ihrísk sa priemerná cena na obnovu ihriska stabilizovala na hodnote nákladov 410 tis. Sk /13,61 tis. €/ za jedno ihrisko. Z tohto dôvodu bol pôet obnovovaných ihrísk za obdobie roka 2008 upravený 18 ihrísk s tým, že ihriská na uliciach Prokofievova, Pifflova a Andrusovova budú finančované z rozpočtu roka 2009.

Okrem uvedených a presunutých ihrísk na rok 2009 nepodarilo sa podniku vykonať obnovu na ďalších ihriskách, najmä z dôvodu, že realizácia ihrísk vstupovala do zimných období minulého roka. Týkalo sa to ihrísk na uliciach Budatínska, Holíčska a Gessayova. Na ďalších ihriskách neboli ukončené doplnujúce prvky ako lavice, smetné koše, informačné tabuľky a úprava vstupných bránok podľa vylepšeného návrhu. Nepovažovali sme za vhodné ihriská v zimnom období tieto ihriská obnovovať aj z dôvodu, že na nové ihriská bude pôsobiť nepriaznivé počasie ešte pred zahájením používania. Z tohto dôvodu sme obnovu prerušili a vrátili nevyčerpaný kapitálový transfér vo výške 44 685 € /1.346 tis. Sk/ mestskej časti.

Presunom neukončených ihrísk vznikla podniku povinnosť obnoviť v roku 2009 celkom 21 ihrísk s tým, že na 18 ihrísk bol kalkulovaný kapitálový transfér vo výške 250 614 EUR /7.550 tis. Sk/. Do doby odsúhlásenia zvýšiť transfér o vrátený transfér, bola výstavba finančovaná z rozpočtu na obnovu VDI v roku 2009.

	Rozpočet v EUR	Informatívne v tis. Sk
Rozpočet pre rok 2009	250 614	7 550
Navýšenie o vrátený transfér	44 685	1 346
Upravený transfér pre rok 2009	295 299	8 896

**Alternatíva 2 :**

Neupravovať existujúci transfér pre rok 2009 v sume 250 614 EUR, v roku 2009 vykonať obnovu 18 ihrísk a 3 ihriská presunúť na obnovu v roku 2010. Týkalo by sa to ihrísk č. 4 na Kapicovej ul. 6, č. 12 na Nobelovom Nám. a č. 126 Smolenická 8. Ihriská by boli obnovované ako prvé v roku 2010.